

# ΠΟΠΑΪ







ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ  
ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ  
ΤΕΥΧΟΣ ΤΟΥ  
« ΠΟΠΑΪ »

Ο άγίθανος, ο θρυλι-  
κός, εβραϊκής, το  
σιδερόμπατο ναυ-  
τάκι σε νέες κατα-  
πληκτικές εξορμήσεις



**ΠΟΠΑΪ®**

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΕΤΟΣ Ε'ΑΡΙΘ. 209- ΔΡΧ 7- 23 ΙΟΥΝΙΟΥ 1977

Λυκαβηττού 1γ-Αθήναι 135  
τηλέφ. 638.842 - 638.668



Τεχνικοί εγκαταστάσεις  
Ορφως 130-132-Ρουφ.  
τηλέφ. κέντρον 32 50 300

Εκδότης Διευθυντής  
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΔΡΑΓΟΥΝΗΣ  
Ιφικρατους 4-Αθήναι

**ΔΡΑΓΟΥΝΗΣ**

Διευθυντής συντάξεως  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΔΡΑΓΟΥΝΗΣ  
ΚΩΝ/ΝΟΣ Ι. ΔΡΑΓΟΥΝΗΣ

Εκδοτρια εταιρεία  
Ι.Γ. ΔΡΑΓΟΥΝΗΣ & ΥΙΟΙ Ε.Π.Ε.

DRAGOUNIS publisher  
JOHN G. DRAGOUNIS & SONS LTD  
1c Lycavittou street - Athens - 135

Υπεύθυνος τυπογραφείου  
Β Γεωργιάδης  
Μεταμορφώσεως 40-42

\*Απαγορεύεται κάθε αναδημοσίευση

© 1973 K.F.S. (USA) PRODUCTIONS PRINTED IN GREECE

# ΜΙΑ ΚΟΤΑ ΠΛΑΝΤΑΣ



ΠΟΤΕ ΘΑ ΦΤΑΣΟΥΜΕ ΣΤΟ  
ΝΗΣΙ ΜΠΑΚΟΥΚΑ ΜΕ  
ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΜΑΣ,  
ΠΟΠΑΪ;

ΣΕ ΔΥΟ ΜΕΡΕΙΣ  
ΑΝ ΟΛΑ  
ΠΑΝΕ  
ΚΑΛΑ!









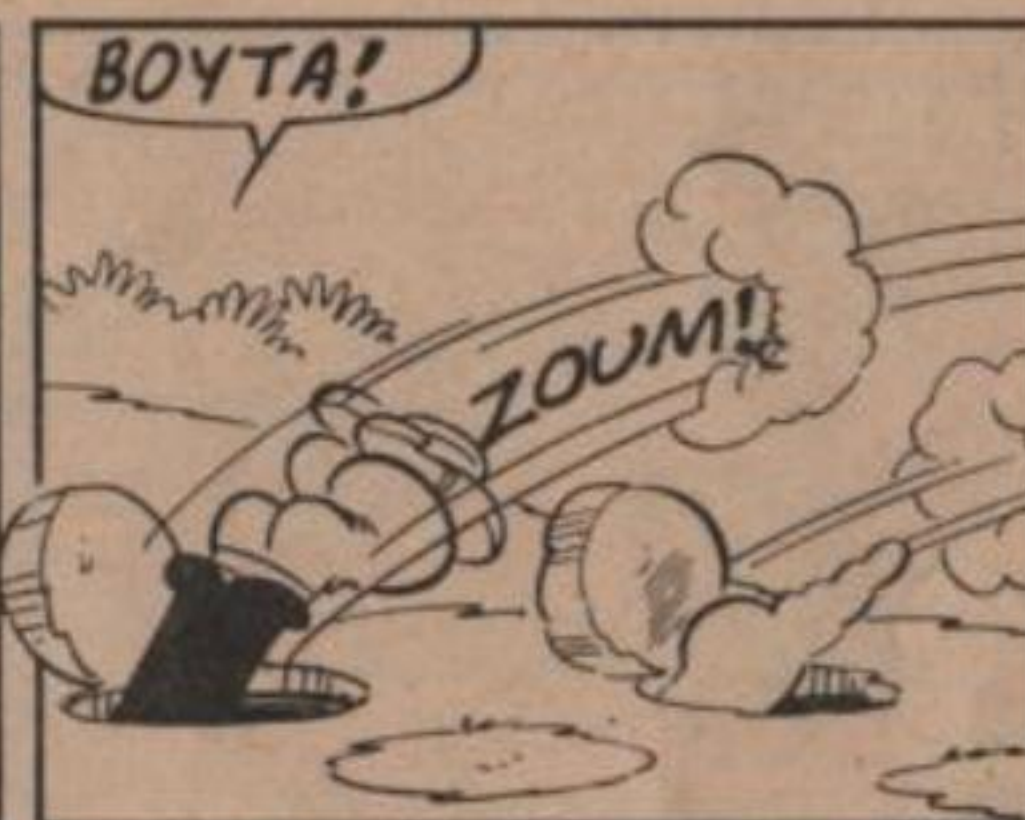








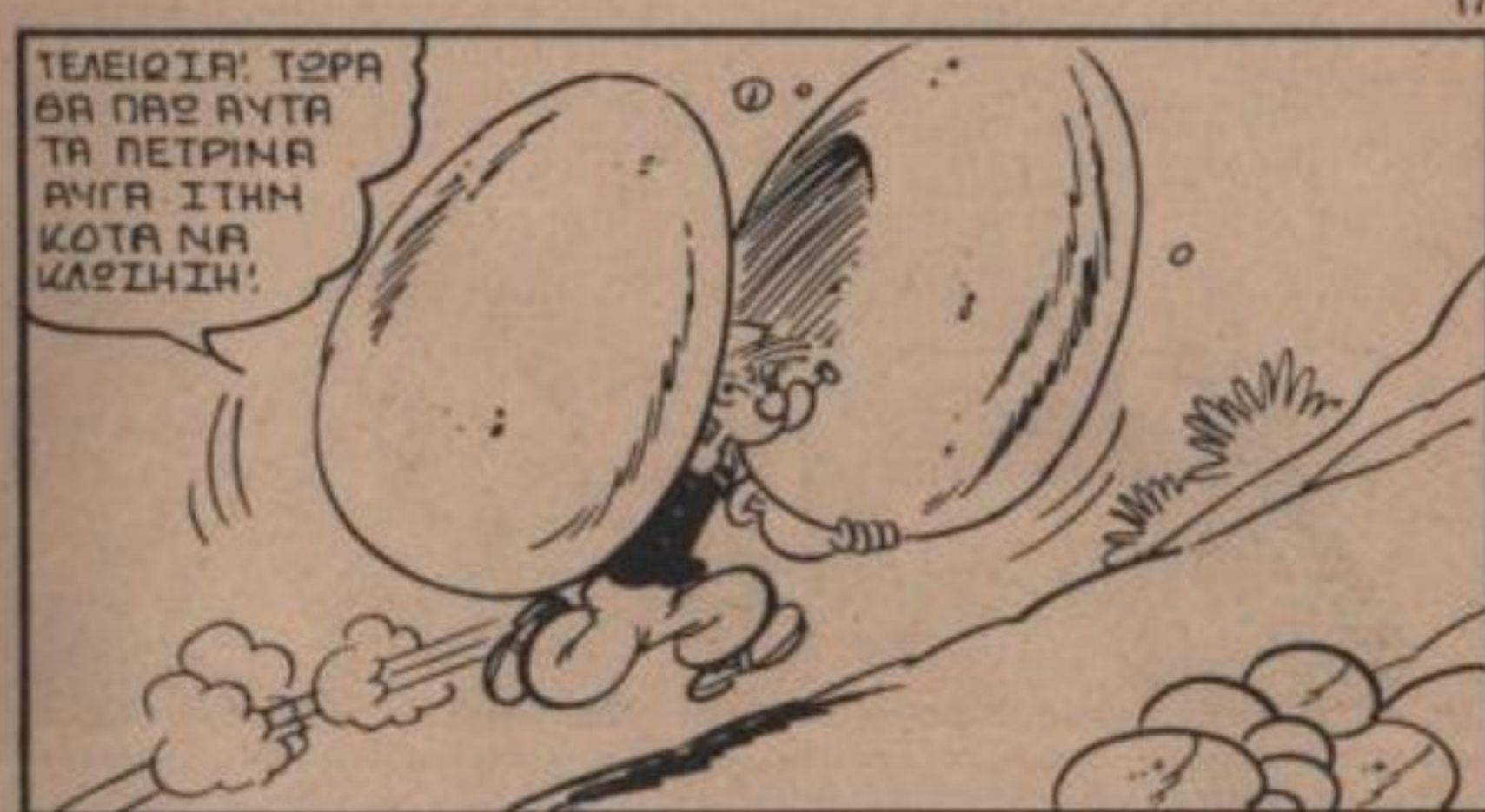














ΝΑ, Ο ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ! ΤΟΝ ΒΡΗΚΑΜΕ  
ΛΙΓΟ ΠΙΟ ΠΕΡΑ!



Ι' ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ  
ΜΑΙ ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΝΑ ΠΕΤΥ-  
ΧΗ Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ  
ΜΑΣ!...

ΧΕ: ΧΕ!



ΛΙΓΟ ΑΡΓΟ-  
ΤΕΡΑ...

ΚΟ-ΚΟ-  
ΚΟΟΟ!...

ΠΟΛΥ ΕΥΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟ  
ΜΕΡΟΥΣ ΤΩΝ ΙΩΑΝΝΗ-  
ΝΩΝ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑ-  
ΣΟΥΝ ΤΟ ΠΛΩΟ  
ΜΑΣ!

ΝΑΙ, ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΙΥ  
ΤΟΥΙ ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΤΟ-  
ΣΟ ΠΟΛΥ!



# ΤΡΑΒΑΝΝΑ ΤΟΥ ΡΕΒΥΘΟΥΛΗ

ΜΕΡΟΣ 32

ΣΕ ΕΙΧΑ ΠΡΟΕΙ-  
ΔΟΠΩΝΗΣΕΙ...  
ΠΑΡΑΜΕΛΟΥΣΕΙ  
ΤΗΝ ΟΛΙΒ ΚΑΙ Ι'  
ΕΓΚΑΤΕΛΕΙ-  
ΩΕ!

ΕΧΩ ΕΝΑ  
ΜΕΓΑΛΟ ΠΟ-  
ΝΟ ΣΤΗ ΚΑΡ-  
ΔΙΑ!...

ΚΙ' ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ  
ΜΕ ΣΩΖΕΙ ΠΕΡΙ-  
ΣΤΕΡΟ ΕΙΝΑΙ  
ΟΤΙ ΒΓΑΙΝΕΙ ΜΕ  
ΤΟΝ ΜΠΡΟΥΤΟ!



ΘΕΕ ΜΟΥ,  
ΕΙΝΑΙ Ο ΧΕΙΡΟΤΕ-  
ΡΟΣ ΕΧΘΡΟΣ  
ΙΟΥ!...



ΚΙ' ΑΥΤΟ ΛΕΓΕΤΑΙ ΡΟΜΑ-  
ΝΤΙΚΗ ΠΡΟΔΟΣΙΑ!...

ΤΙ:  
ΤΙ:



ΔΕΝ  
ΜΠΟΡΕΙΙ  
ΝΑ ΜΕ ΠΑΡΑ-  
ΠΕΤΑΙ ΓΙΑ  
ΤΟΝ ΜΠΡΟΥ-  
ΤΟ...

ΚΙ' ΕΙΣΥ ΜΕ ΠΑΡΑ-  
ΜΕΛΟΥΣΕΙΣ ΤΟΙΟ  
ΚΑΙΡΟ!



ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ  
ΕΓΩ ΝΑ ΗΜΩΝ  
ΚΟΜΠΑΡΙΑ ΤΟΥ  
ΡΕΒΥΘΟΥΛΗ!



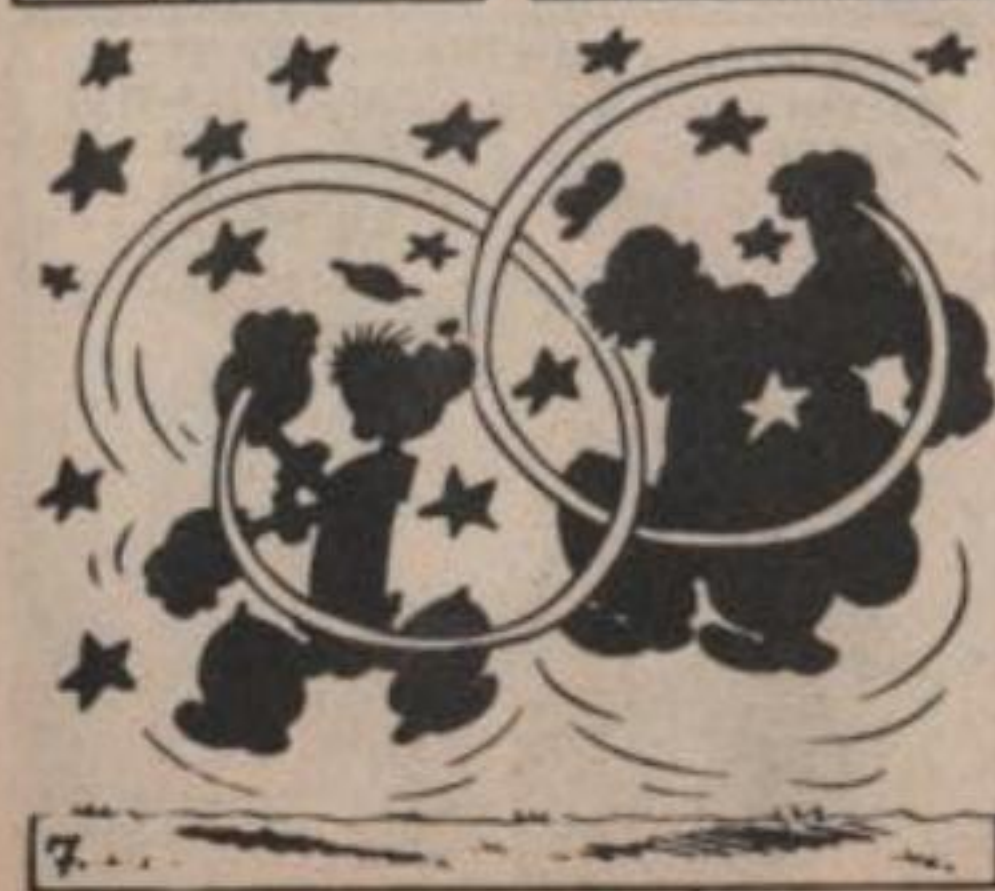




















































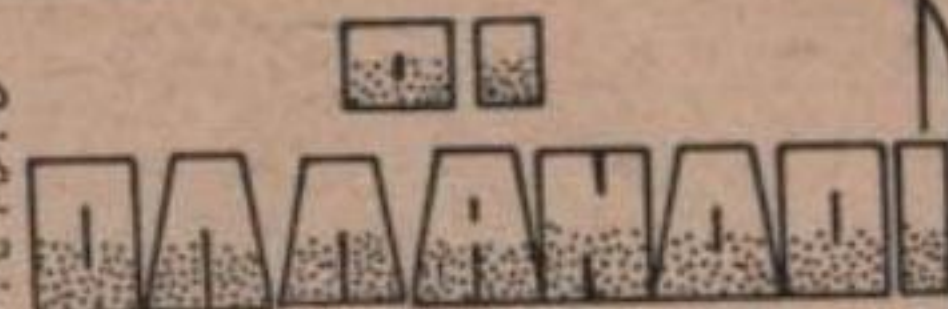












## ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΥΔΡΟΒΙΟΙ



**Μόνον τὰ πλωτὰ σπένει  
θὰ λύσουν τὸ ὄξυ πρό-  
βλημα τῆς στέγης.**

γαι Ὀλλανδοί, θυμῆθηκαν, ὅπως εἶπαμε, τοὺς Εἰνους τουρίστες. Στράφηκαν πρὸς τὸ νερό. «Δὲν ὑπάρχουν σπιτία στὴν Ἠνρά; Θὰ φτιάξουμε ἐμεῖς στέγη ἀπὸ κανάλια καὶ τὰ ποτάμια».

Τὸ εἶπον καὶ τὸ ἔκαναν. Ἐπιστρατεύθηκαν ὅλες τὰ ὄχρηστα πλεούμενα, διασκευάστηκαν, θάφτηκαν καὶ μετατράπηκαν τὸ ὅσο πῶς ἀνέτες μπορούσε νὰ γίνῃ, πλωτὲς κατοικίες. Τοὺς ἔλειπε, βέβαια, τὸ ηλεκτρικὸ ρεύμα καὶ τὸ νερό, τὰ θάλευσαν, ὅμως, μὲ ἰλίμνες «λουῖ» ἢ «θυέλλης» καὶ μὲ ντεπόζιτα, ὅπου ἀποθήκευαν τὸ νερό, παρμένο ἀπὸ... τὴ «γειτονιά» τους. Βέβαια, στὴν ἀρχή, οἱ μόνιμα στεγασμένοι κάτοικοι τῶν πόλεων, ὅπως καὶ οἱ δημοτικές ἀρχές, εἶδαν μὲ συμπόθεια αὐτὴ τὴ λύσι που ἔβωσαν ἀπὸ τὸ πρόβλημά τους οἱ ὁστεγοί. Ὅμως, ὕστερα, ἀρχισαν νὰ ἀνησυχοῦν καὶ νὰ διαμαρτύρωνται, ὅταν ἀπὸ ἓνα συγκρότημα τῶν πλωτῶν αὐτῶν σπιτιῶν, ἐρχόταν νὰ προστεθῇ ἓνα ἄλλο, μεταβάλλοντας τὴ Χάγη, τὸ Ρότερνταμ καὶ πρὸ πάντων τὴν διοικητικὴ πρωτεύουσα τῆς Ὀλλανδίας, τὸ Ἀμστερνταμ, λιγάκι αἰ... Χόνγκ-Κόνγκ ἢ Σαγγάη, μὲ τὰ ὀνομαζόμενα «σαμπάν», ὅπου περνοῦν ὅλη τους τὴ ζωὴ οἱ... ὑπερόριθμοι — ἢ οἱ πῶς φτωχοὶ — κάτοικοι τῶν δύο αὐτῶν ὀσιατικῶν πόλεων.

**Η** ΙΣΤΟΡΙΑ ἀρχισε λίγο μετὰ τὸ τέλος τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Καὶ τὴν ἀρχισαν τὰ κυροῦν τῶν Ἀμερικανῶν τουριστῶν — νέων σχεδὸν κατὰ κανόνα — ποὺ ἐσχύθησαν στὴν Εὐρώπη, ὕστερα ἀπὸ ἓνα παντᾶχρονο σχεδὸν ἀποκλεισμό της, γιὰ νὰ τὴν γνωρίσουν, ἔτσι καὶ μὲ τὰ χάλια ποὺ εἶχε τότε, καταπληγωμένη καθὼς εἶχε ὀγδὴ ἀπὸ τὸν πόλεμο. Πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς τοὺς τουρίστες, κατέληγαν στὴν Ὀλλανδία, ποὺ εἶχε ὑποστῇ τις λιγώτερες καταστροφές, γιὰ νὰ περῶσιν τις καλοκαιρινὲς διακοπὲς τους. Ὅμως, εἶχαν νὰ ἀντιμετωπίζουν πρόβλημά στέγης — μὴς στέγης πρόχειρης καὶ φυσικὰ φτηνῆς. Καὶ κατέφυγαν στὸ πατάμια καὶ τὰ κανάλια τῶν πόλεων. Νοίκιαζαν, δηλαδή, ἢ ἀγόραζαν πάμφθινα παλιὰ φραγθιῶδες καὶ ἄλλα ὄχρηστα πλεούμενα, τὰ διασκεύαζαν καὶ τὰ πηγαινόν καὶ τὰ ἄραζαν ἀπὸ κέντρα τῆς πόλεως, ποὺ προτιμοῦσαν νὰ γυρῶν. Ἔτσι, δημιουργήθηκαν ἐκεῖ καὶ μικροὶ πλωτοὶ οἰκισμοὶ ἀπὸ κορῆς τοῦ Ρότερνταμ, τοῦ Ἀμστερνταμ ἢ τῆς Οὐτρέχτης, καὶ αὐτῆς ἀκόμα τῆς Χάγης.

Αὐτὴ, ὅπως εἶπαμε, ἦταν ἡ ἀρχή.

Οἱ Εἰνὸι ἔφυγαν κάποτε, ἀλλὰ τὸ παρόδειγμά τους ἔμεινε. Τὸ θυμῆθηκαν οἱ ἴδιοι οἱ Ὀλλανδοὶ ἀργότερα, ὅταν τὸ πρόβλημα τῆς στέγης αὐτῆς ὀλλανδικῆς μεγαλοπόλεως, ἀρχισε νὰ παίρνῃ ἰδιαιτέρη οὐδέτητα. Πῶς αὐτό; Ἐν ἀρχή, ἐδῶ τώρα, εἶναι ἡ ἀγγόμενη «βιομηχανικὴ ἐκμήτι».



Ἡ Ὀλλανδία, φυσικὰ, δὲν ἦταν δυνατόν νὰ ἀποτελέσῃ ἐξαιρεσι στὸν κανόνα τοῦ μαγδαίου ἐκβιομηχανισμού, ποὺ δημιουργοῦσαν α' ὁλόκληρὴ τὴν Εὐρώπη οἱ μεταπολεμικὲς ἀνάγκες. Νέα ἐργαστᾶσια ἐσφύτρωναν κῆθε τόσο παντοῦ γύρω ἀπὸ τις πόλεις, συγκεντρώνοντας ἓνα σοβαρὸ ποσοστὸ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς ὑπαίθρου. Αὐτὴ, ὅμως, ἡ πληθυσμιακὴ, τώρα, ἐκρηξί, προκάλεσε μὴ κρίσιμ στέγης, ποὺ ὅσο περνοῦσαν τὰ χρόνια, γινόταν οὐδέτερη. Πολλοὶ ἄνθρωποι, δὲν εἶχαν πῶς «ποὺ τὴν κεφαλὴν κλίνει». Δὲν ὑπῆρχαν ὀρεκτὰ σπιτία διοθέσιμα στὶς πόλεις. Καὶ γιὰ κείνα πρὶν οἱ τυχεροὶ εὗρισκαν, οἱ ἰδιοκτῆτες τοὺς ζητοῦσαν ὑπέρογκα ἐνοίκια. Ἔτσι, οἱ ὁστε-





«Η κρίση της στέγης, στο «Αμστερνταμ, δημιούργησε ένα νέο σύστημα στεγάσεως: τα πλωτά σπίτια, που δεν είναι τίποτε άλλο από παλιές φορτηγίδες, διασκευασμένες σε κατοικίες. «Ολόκληρες μινιακιές από τέτοια «σπίτια» έχουν δημιουργηθεί στα κανάλια της πόλεως.

Αυτή η κατάσταση, έχει δημιουργήσει προβλήματα «κακής γειτονίας» για τους περιοίκους και ασφάλειας και καθαριότητας, για τους δήμους. Έπρεπε να ληφθούν μέτρα. Τι είδους, όμως, θα ήταν αυτά τα μέτρα, αφού η σημερινή ολλανδική νομοθεσία δεν προβλέπει την περίπτωση των πλωτών σπιτιών; Προσδόκησαν τότε, να περιστεύουν το «κακό», απαγορεύοντας την δημιουργία νέων τέτοιων «κατοικιών».

✱

Τό πρόβλημα παρουσιάζεται δευτερο στο «Αμστερνταμ, όπου ο ποταμός «Αματελ» έχει δημιουργήσει παρά πολλά κανάλια, που αποτελούν τους υγρούς δρόμους της πόλεως. Και είναι, επίσης, δυσκολότερα τό πρόβλημα εκεί, με τις... 3.000 πλωτές κατοικίες, γιατί είναι δευτερο τό πρόβλημα της στέγης. Σήμερα, εκκρεμούν στις εκεί αρμόδιες αρχές, 20.000 αιτήσεις για στέγη! Και αίτια αυτής της καταστάσεως, είναι, λένε οι... «υδρόβιοι» «Ολλανδοί, η παλαιοδομική συγκρότηση της πόλεως». Υπάρχουν, σήμερα, στο «Αμ-

στερνταμ, 100.000 σπίτια, που χρονολογούνται από τις αρχές ακόμη του 19ου αιώνα και που είναι τελείως ακατάλληλα για κατοικίες. Τα σπίτια αυτά, έχουν κτιστεί αέ έποχή που θεωρούσαν φυσικό να στριμώχνονται 200 και 250 κατοικίες σ' ένα εκτόριο γής. Τα σπίτια αυτά, λένε πάλι οι ίδιοι ενδιαφερόμενοι, πρέπει να κατεδαφιστούν και να στεγασουν τον πληθυσμό που πλεονάζει. Όμως, ή λύση αυτή, όσο καλή και ριζική και αν φαίνεται, δημιουργεί νέα προβλήματα στέγης. Πρέπει, δηλαδή, να στεγαστούν, έστω και προσωρινά, οι 125.000 άνθρωποι που θα εκσπτιθούν. Φαύλος κύκλος, μ' άλλα λόγια...

Για την ώρα, τό πρόβλημα των πλωτών σπιτιών, λιμνάζει, όπως είπε ένας «Ολλανδός αρμόδιος. Μία σιωπηρή ανακωχή έχει γίνει τώρα μεταξύ «υδροβίων» που υπερασπίζονται υπενόρα της πλωτής στέγης τους (εκδίδουν και δύο πολυγραφημένες εφημεριδούλες) και αρχών. Και, φυσικά, αναζητείται στο μεταξύ κάποια λύση. Θα βρεθεί; Κανείς δεν μπορεί ακόμη να πη... ✱ ✱

# ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΤΩΝ ΕΚΠΛΗΞΕΩΝ

ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΟ ΤΟΝ ΒΑ-  
ΣΙΑΝΙΖΕΙ ΤΟ ΙΔΙΟ ΠΡΟ-  
ΒΛΗΜΑ...

ΠΟΝΑΕΙ ΤΟ ΣΤΟΜΑΧΙ ΜΟΥ ΑΠ' ΤΗ  
ΠΕΙΝΑ! ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΩ ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ  
ΚΑΤΙ ΝΑ ΦΑΩ!













ΧΑΛΥΤΕΡΑ ΑΙ ΜΗ ΣΑΝΑ-  
ΠΑΡΕΨΕ ΣΗΜΕΡΑ!



Ω! ΝΑ ΜΙΑ ΦΩΛΙΑ ΕΔΩ!



Γ' ΑΥΓΑ ΤΩΝ ΠΟΥΛΙΩΝ ΕΙ-  
ΝΑΙ ΝΟΣΤΙΜΑ!



Θ' ΑΝΕΒΩ ΝΑ ΤΑ  
ΠΑΡΩ!



ΧΕ! ΧΕ! ΧΕ! ΕΙΝΑΙ ΤΡΙΑ!



ΑΛΛΑ ΤΟΤΕ...



ΚΑΤΑΡΑ! ΗΡΘΕ Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΟΥ  
ΤΠΠΟΥ!



ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ  
ΓΕΡΑΚΙ!  
ΒΟΗΘΕΙΑ!



ΙΤΑΜΑΤΑ! ΕΛΕΟΣ!...



ΟΪΡΓΚ!



ΑΕΙ ΙΤΗΝ ΟΡΓΗ! ΧΑΡΑΙ  
ΙΤ' ΑΥΓΑ ΙΟΥ,  
ΒΡΟΜΟΠΟΥΛΟ!



ΘΑ ΒΡΩ  
ΑΛΛΑ ΣΤΟ  
ΔΑΙΟΙ!













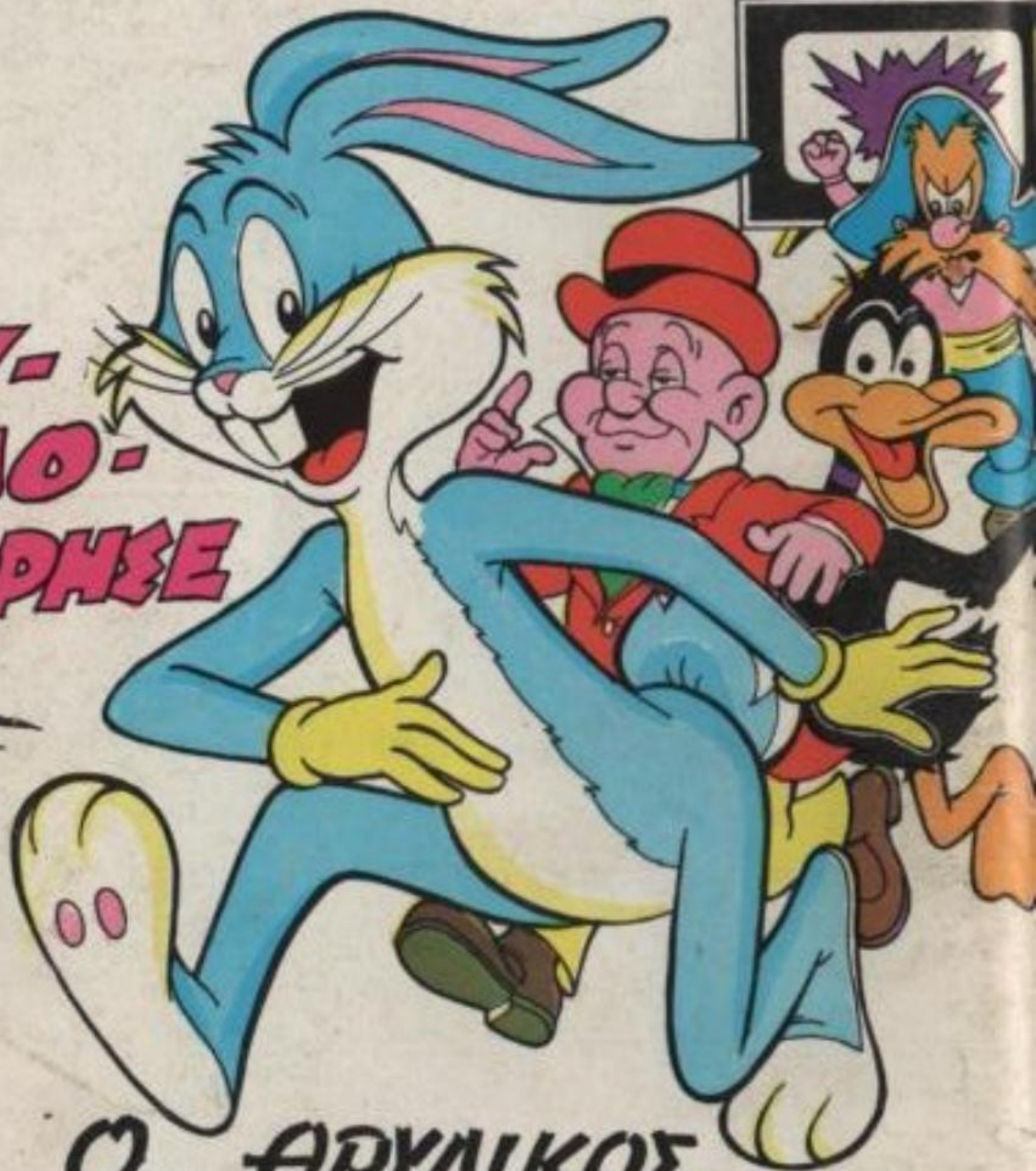


Ζητείστε  
τα από  
όλα τα περίπτερα

Είναι τα  
καλύτερα  
για  
σούς



**ΚΥ-  
ΚΛΟ-  
ΦΟΡΗΣΕ**



**Ο... ΘΡΥΛΙΚΟΣ  
ΜΠΑΤΚΕ**

**ΜΠΑΝΝΥ**

*και η παρέα του!*

**Σ' ΕΝΑ ΝΕΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ**